

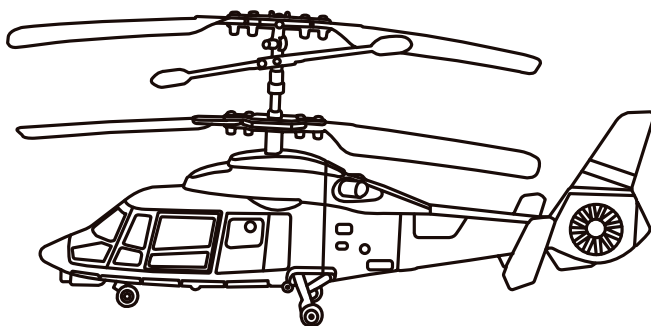
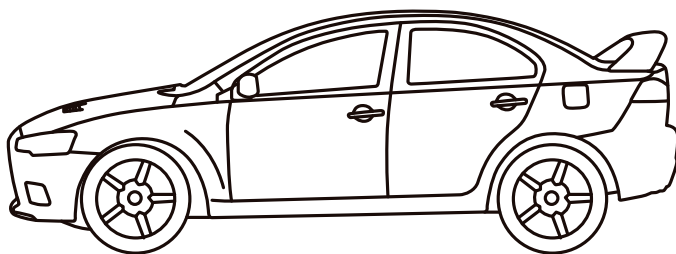
RC Car and Helicopter

RC-bil och helikopter

Radiostyrt bil og helikopter

Radio-ohjattava auto ja helikopteri

Ferngesteuertes Auto und Hubschrauber



Art.no

31-9092

Model

TR512026

Ver. 20160711

clas ohlson

RC Car and Helicopter

Art.no 31-9092 Model TR512026

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

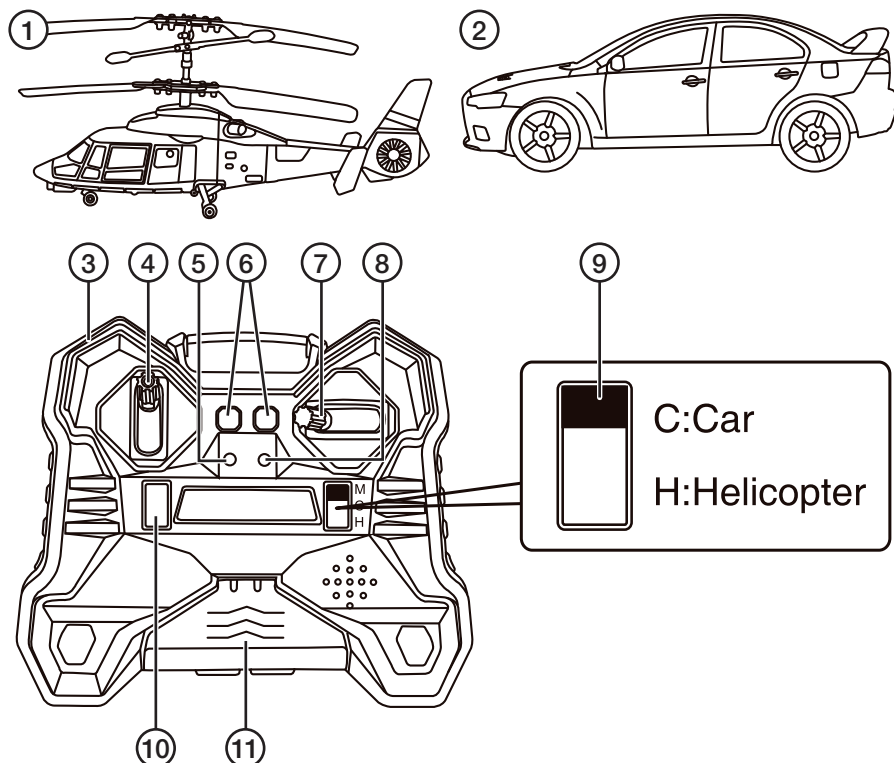
Safety

- Handle the product with care. Knocks and blows can damage fragile components.
- Be careful when operating the product close to air-conditioning units or fans.
- The product must only be operated by persons over the age of 6 years.
- Never modify the product. Doing so can affect its safety.
- Keep hands, hair, necklaces and loose clothing away from the product during operation.
- Switch off the controller, car and helicopter when they are not in use.
- Only manoeuvre the product in an area where you have clear visual contact with it.
- Replace the controller batteries as soon as they start to lose their charge.
- Never mix old and new batteries. Never mix rechargeable and non-rechargeable batteries.
- Never expose the product to rain, liquids or moisture.
- Never attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries should be removed from the product before charging.
- Rechargeable batteries should only be charged under adult supervision.
- Never mix old and new batteries or batteries of a different type.
- Make sure that the batteries are inserted with the correct polarity.
- Do not leave discharged batteries inside the product.
- The battery terminals must never be short-circuited.



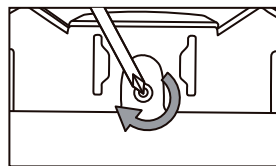
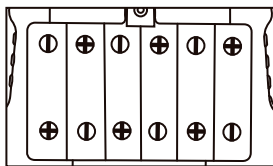
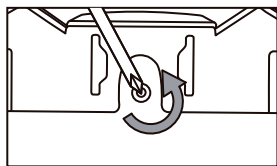
Warning! From 3 years. Contains small parts.
Choking hazard.

Product description



1. Helicopter
2. Car
3. Reverse (special button for car)
4. Control stick
5. Power indicator light
6. Left/right [L] and [R] (special button for helicopter)
7. Rotation control
8. Charging indicator
9. Select car or helicopter: C = car, H = helicopter
10. [ON/OFF] Power button
11. Charger cable compartment

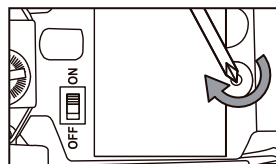
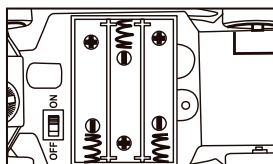
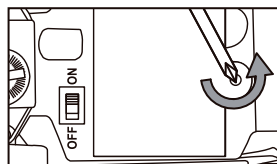
Inserting batteries into the controller



Make sure the power switch on the controller is in the **OFF** position.

1. Unscrew and remove the battery cover.
2. Insert 6 × AA/LR6 batteries. Observe the polarity markings in the battery compartment.
3. Refit the battery cover and screw it on tight.

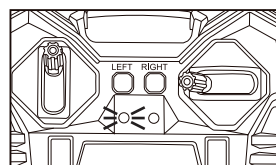
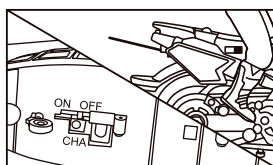
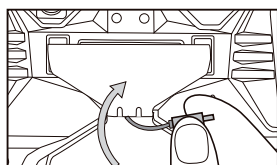
Inserting batteries into the car



Make sure the power switch on the car is in the **OFF** position.

1. Unscrew and remove the battery cover.
2. Insert 3 × AAA/LR03 batteries. Observe the polarity markings in the battery compartment.
3. Refit the battery cover and screw it on tight.

Charging the helicopter

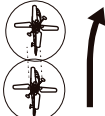
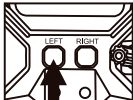
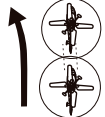
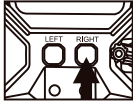
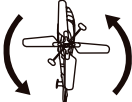
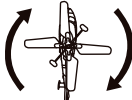


1. Remove the cover and pull the charger cable out.
2. Set the power switch on the helicopter to **OFF**. Plug the charger cable into the charger socket on the helicopter.
3. Set the power switch on the controller to the **ON** position. The green charging indicator will flash during charging and will shine steadily when the battery is fully charged. Unplug the charger cable when charging is complete.

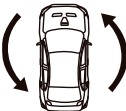
Operating instructions

1. Switch the car/helicopter and controller on by setting their on/off switches to **ON**.
2. The power switch on the controller will flash red. Push the control stick (4) forwards and then release it, the flashing red light will change to a steady red light.

Helicopter

To fly upwards	Push the control stick (4) up		
To fly downwards	Pull the control stick (4) down		
To adjust to the left	If the helicopter is rotating clockwise, press [L] (6) to compensate		
To adjust to the right	If the helicopter is rotating anticlockwise, press [R] (6) to compensate		
To turn left	Push the rotation control (7) to the left to turn left		
To turn right	Push the rotation control (7) to the right to turn right		

Car

To drive forwards	Push the control stick (4) up		
To drive backwards	Push the control stick (4) and the special car reverse button (3) down to make the car reverse.		
To turn left	Push the rotation control (7) to the left to turn left		
To turn right	Push the rotation control (7) to the right to turn right		

Handy tips:

- Do not drive the car through grass, sand, deep-pile carpets or water.
- Do not drive the car in windy or rainy weather.
- Avoid subjecting the car and helicopter to heavy impacts.
- Switch both the controller and the car/helicopter off when they are not being used.
- Remove the batteries from both the controller and car if they are not to be used for a long time.
- Keep fingers and hair away from the car/helicopter during use.
- The controller signal can be affected by weak batteries or other electronic transmitters.
- Operating the helicopter outdoors is recommended for optimum signal reception.
- It is recommended that the car be driven on a clean and level surface.
- Clean the battery compartment regularly.

Care and maintenance

Clean the product by wiping it with a soft, damp cloth. Never use solvents or abrasive cleaning agents.

Troubleshooting guide

Problem	Cause	Solution
Car/helicopter won't move.	1. The controller is not aimed at the vehicle 2. Dead batteries 3. The controller is too far away from the vehicle. 4. Interference between controller and vehicle.	1. Aim the controller directly at the vehicle. 2. Recharge or replace the batteries. 3. Move closer (max 5 m away). 4. Move to an area with less signal interference.
Uncontrollable driving.	1. Dirty wheels. 2. Inappropriate driving surface such as carpet.	1. Remove the dirt. 2. Drive on a flat and level surface.
Loss of control.	1. The batteries are too weak. 2. Sunlight too strong. 3. Other devices interfering with frequency.	1. Recharge or replace the battery. 2. Operate the toy in less sunlight. 3. Operate the toy away from other devices.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Controller batteries 6 × AA/LR6 batteries (sold separately)

Car batteries 3 × AAA/LR03 batteries (sold separately)

RC-bil och helikopter

Art.nr 31-9092 Modell TR512026

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

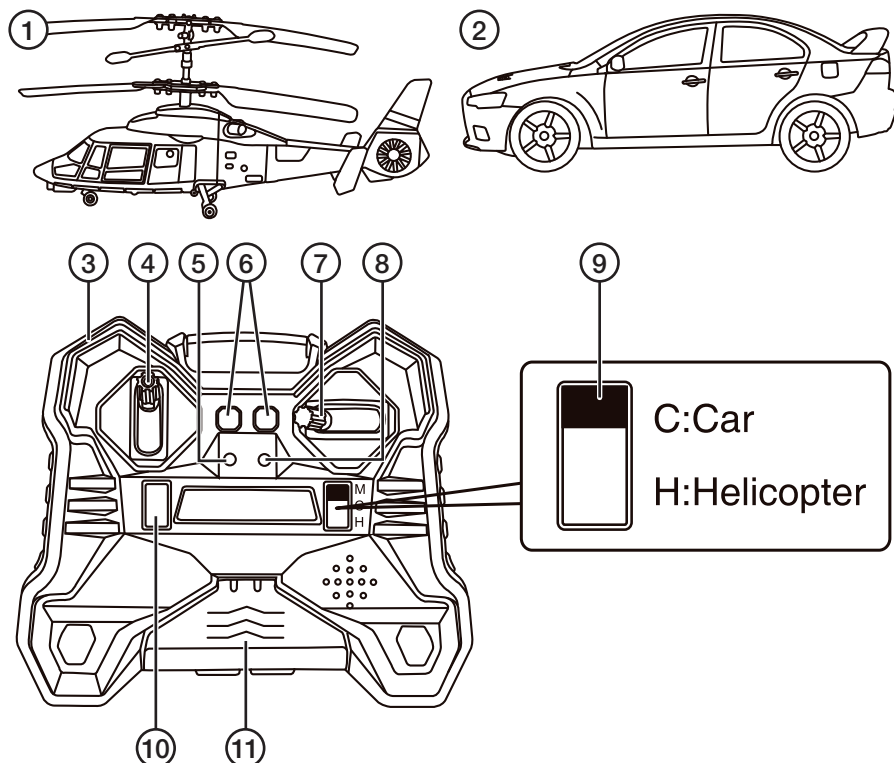
Säkerhet

- Var försiktig med produkten vid användning. Slag och stötar kan skada den.
- Var varsam vid användning nära enheter som AC-anläggning, fläkt etc.
- Produkten får endast användas av personer från 6 år.
- Modifiera aldrig produkten. Det kan påverka säkerheten.
- Håll undan händer, hår, halsband, kläder etc. från produkten vid användning.
- Stäng av sändaren, bilen och helikoptern när de inte används.
- Använd produkten där du lätt kan se den.
- Byt batterier i sändaren omedelbart när de börjar bli svaga.
- Blanda inte nya och gamla batterier. Blanda inte heller laddbara batterier med ej laddbara.
- Utsätt aldrig produkten för fukt eller vätska.
- Ladda aldrig icke uppladdningsbara batterier.
- Laddningsbara batterier ska tas ur produkten vid laddning.
- Laddningsbara batterier får endast laddas under över uppsikt av en vuxen.
- Blanda aldrig gamla och nya batterier eller batterier av olika typ.
- Se till att batterierna sätts i med rätt polaritet.
- Låt inte urladdade batterier sitta kvar i produkten.
- Batterianslutningarna får inte kortslutas.



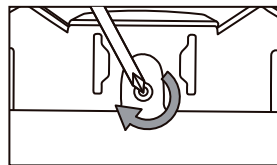
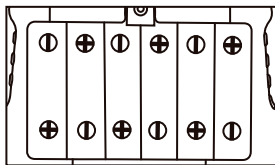
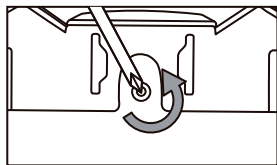
Varning! Från 3 år. Innehåller smådelar.
Risk för kvävning.

Produktbeskrivning



1. Helikopter
2. Bil
3. Välj körriktning bakåt (specialknapp för bil)
4. Manövreringsspak
5. Strömindikator
6. Vänster/höger [L] och [R] (specialknappar för helikopter)
7. Roter
8. Laddindikator
9. Välj bil eller helikopter: C = bil, H = helikopter
10. [ON/OFF] På/av
11. Laddkabelsutrymme

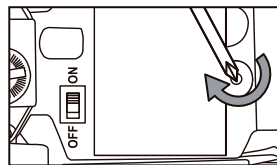
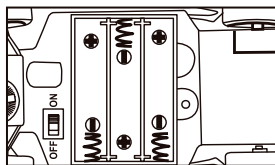
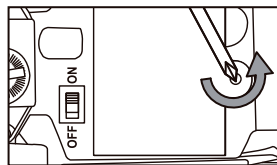
Sätta i batterierna i sändaren



Kontrollera att sändarens strömbrytare är i läge **OFF**.

1. Skruva bort skruven och ta bort locket.
2. Sätt i 6 x AA/LR6-batterier. Observera märkningen i batterifacket.
3. Sätt tillbaka locket och skruva fast det.

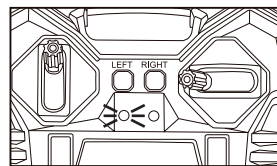
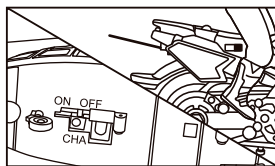
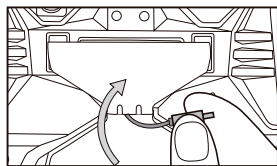
Sätta i batterierna i bilen



Kontrollera att bilens strömbrytare är i läge **OFF**.

1. Använd en skruvmejsel för att lossa på skruven och ta bort batteriluckan.
2. Sätt i 3 x AAA/LR03-batterier. Observera märkningen i batterifacket.
3. Sätt tillbaka locket och skruva fast det.

Ladda helikoptern

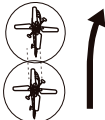
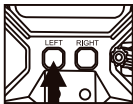
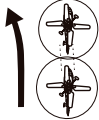
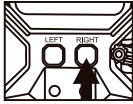
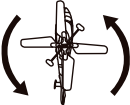
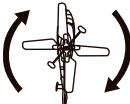


1. Ta bort locket och dra ut laddkabeln.
2. Sätt helikopterns strömbrytare i läge **OFF**. Sätt i laddkabeln i helikopterns ladduttag.
3. Sätt sändarens strömbrytare i lägen **ON**. Den gröna LED-indikatorn blinkar när batteriet laddas och lyser med fast sken när laddningen är klar. Ta ur laddkabeln när laddningen är klar.

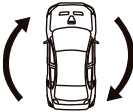
Användning

1. Starta bilen/helikoptern och sändaren genom att föra strömbrytaren till läge **ON** på respektive enhet.
2. Handkontrollens ON/OFF-ljus blinkar rött. För manövreringsspaken (4) framåt och släpp sedan så övergår det blinkande ljuset till fast rött sken.

Helikoptern

Flyga uppåt	Skjut manövreringsspaken (4) uppåt		
Flyga nedåt	Om manövreringsspaken (4) är i läge nedåt flyger helikoptern nedåt		
Justera vänster	Om helikoptern roterar medsols tryck på [L] (6) för att justera		
Justera höger	Om helikoptern roterar motsols tryck på [R] (6) för att justera		
Svänga vänster	Tryck reglaget (7) åt vänster för att svänga		
Svänga höger	Tryck reglaget (7) åt höger för att svänga		

Bilen

Köra framåt	Tryck reglaget (4) uppåt		
Köra bakåt	När reglaget (4) är i läge nedåt samt specialknappen för bil (3) används åker bilen bakåt		
Svänga vänster	Tryck reglaget (7) åt vänster för att svänga		
Svänga höger	Tryck reglaget (7) åt höger för att svänga		

Tips!

- Kör inte på gräs, sand, heltäckningsmattor eller i vatten.
- Kör inte i kraftig vind eller regn.
- Undvik att utsätta bilen/helikoptern för kraftiga stötar.
- Stäng av både sändaren och bilen/helikoptern när du inte använder dem.
- Ta ut alla batterier ur sändaren och bilen om de inte ska användas under en längre tid.
- Håll undan fingrar och hår från bilen/helikoptern vid användning.
- Sändningen kan störas av svaga batterier eller andra elektroniska sändare.
- Helikoptern kan användas utomhus för bästa sändning.
- Kör bilen på en plan och ren yta.
- Rengör batterifacket regelbundet.

Skötsel och underhåll

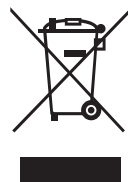
Vid behov, torka av produkten med en mjuk, lätt fuktad trasa.
Använd aldrig lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel.

Felsökningsschema

Problem	Orsak	Lösning
Bilen/helikoptern rör sig inte.	1. Sändaren riktas inte mot bilen/helikoptern. 2. Slut på batteri. 3. Sändaren är för långt från bilen/helikoptern. 4. Störning mellan sändaren och bilen/helikoptern.	1. Rikta sändaren direkt mot bilen/helikoptern. 2. Ladda eller byt batteri. 3. Gå närmare (max 5 m avstånd). 4. Förflytta dig och bilen/helikoptern till ett ostört område.
Okontrollerbar körning.	1. Smuts på däck. 2. Felaktigt underlag som heltäckningsmatta eller ojämn yta.	1. Ta bort smutsen. 2. Kör på en jämn och plan yta.
Ofrivilliga rörelser.	1. Svaga batterier. 2. Exponerad till starkt solljus. 3. Andra enheter stör frekvensen.	1. Ladda eller byt batteri. 2. Kör i ett område där det inte är så mycket solljus. 3. Kör inte där det finns andra enheter som kan störa.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

- Batteri sändare** 6 × AA/LR6-batterier (säljs separat)
- Batteri bil** 3 × AAA/LR03-batterier (säljs separat)

Radiostyrt bil og helikopter

Art.nr. 31-9092 Modell TR512026

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger på baksiden).

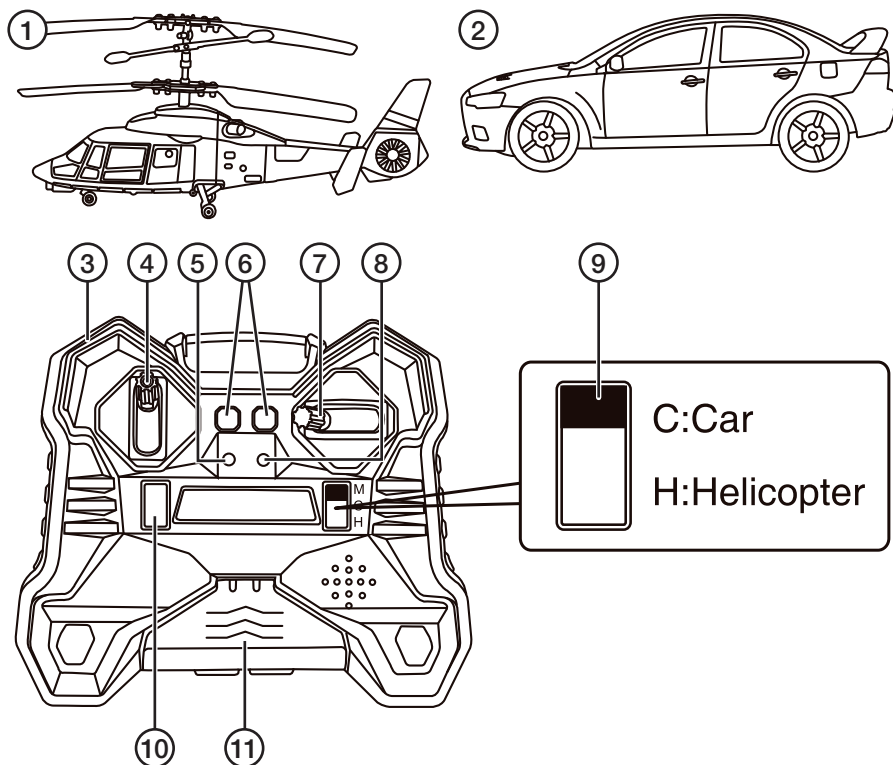
Sikkerhet

- Vær forsiktig med bruken av produktet. Slag og støt kan skade det.
- Vær forsiktig ved bruk nær innretninger som AC-anlegg, vifter etc.
- Produktet skal kun brukes av personer over 6 år.
- Produktet må ikke modifiseres. Det kan påvirke sikkerheten.
- Hold hender, hår, halsbånd, klær etc. unna kjøretøyet mens det er i bruk.
- Skru av senderen, bilen og helikopteret når de ikke er i bruk.
- Bruk produktet på plasser hvor du lett kan se det hele tiden.
- Skift batterier umiddelbart når de begynner å bli svake.
- Bland aldri nye og gamle batterier. Bland heller ikke ladbare og ikke ladbare batterier.
- Utsett aldri produktet for fuktighet eller væske.
- Lad aldri ikke oppladbare batterier.
- Oppladbare batterier skal tas ut av produktet under lading.
- Oppladbare batterier må kun lades under tilsyn av voksen person.
- Bland aldri gamle og nye batterier eller batterier av ulik type.
- Påse at batteriene settes inn med riktig polaritet.
- La ikke utladede batterier bli sittende i produktet.
- Batteritilkoblingene må ikke kortsluttes.



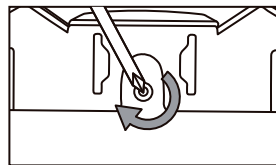
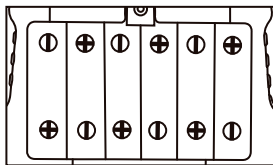
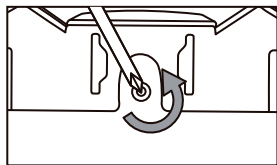
Advarsel! Fra 3 år. Inneholder smådeler.
Kvelningsfare.

Produktbeskrivelse



1. Helikopter
2. Bil
3. Velg kjøreretning bakover (spesialknapp for bil)
4. Manøvreringsspak
5. Strømindikator
6. Venstre/høyre [L] og [R] (spesialknapp for helikopter)
7. Rotere
8. Ladeindikator
9. Velg bil eller helikopter: C = bil, H = helikopter
10. [ON/OFF] På/av
11. Rom til ladekabel

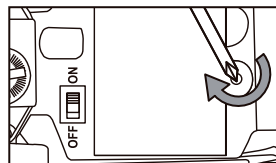
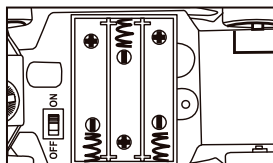
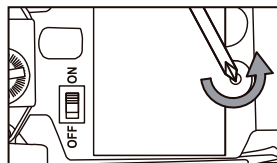
Sette batterier i senderen



Kontroller at senderens strømbryter står i posisjon **OFF**.

1. Skru ut skruen til batterilokket.
2. Plasser 6 stk. AA/LR06-batterier i holderen. Følg merking i batteriholder.
3. Sett batterilokket på plass igjen og fest skruen.

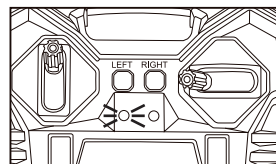
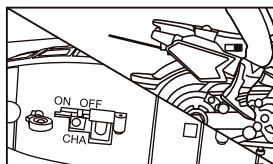
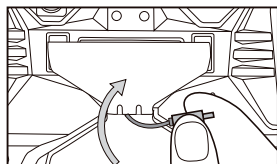
Sette batterier i bilen



Kontroller at strømbryteren til bilen står i posisjon **OFF**.

1. Bruk en skrutrekker og løsne skruen til batterilokket.
2. Sett i 3 stk. AAA/LR03-batterier. Følg merking i batteriholder.
3. Sett batterilokket på plass igjen og fest skruen.

Lading av helikopteret

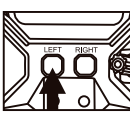
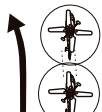
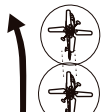
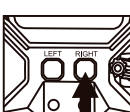


1. Ta av lokket og løft ut frityrbeholderen.
2. Still strømbryteren til helikopteret i posisjon **OFF**. Koble ladekabelen til ladeuttaket.
3. Still strømbryteren til senderen på **ON**. Den grønne indikatorlampen blinker ved lading og lyser kontinuerlig når batteriet er fulladet. Trekk ut ladekabelen når ladingen er fullført.

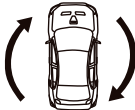
Bruk

1. Start bilen/helikopteret og senderen ved å stille strømbryteren på **ON** på den aktuelle enheten.
2. ON/OFF-lyset på håndkontrollen blinker rødt. Manøvreringsspaken (4) skal føres framover. Slipp den deretter opp og det røde lyset vil lyse kontinuerlig.

Helikopteret

Stige	Skyv manøvrerings-spaken (4) oppover			
Senke he-likopterets høyde	Helikopteret senkes når manøvreringsspaken (4) er innstilt på nedover			
Justere til venstre	Hvis helikopteret roterer medsols, trykk på [L] (6) for å justere			
Justere høyre	Hvis helikopteret roterer motsols, trykk på [R] (6) til det er i balanse			
Svinge til venstre	Trykk bryteren (7) til venstre for å svinge til venstre			
Svinge til høyre	Trykk bryteren (7) til høyre for å svinge til høyre			

Bilen

Kjøre framover	Skyv bryteren (4) oppover		
Kjøre bakover (rygge)	Når bryteren (4) er i posisjon nedover og og spesialknappen for bil (3) er valgt vil bilen rygg.		
Svinge til venstre	Trykk bryteren (7) for å svinge		
Svinge til høyre	Trykk bryteren (7) til høyre for å svinge til høyre		

Tips!

- Ikke kjør på gress, sand, vegg-til-vett-teppe eller vann.
- Ikke bruk kjøretøyet i kraftig vind eller regn.
- Unngå å utsett bilen/helikopteret for kraftige støt.
- Skru av både senderen og kjøretøyet når de ikke er i bruk.
- Ta ut batteriene, både fra sender og bil/helikopter, dersom du ikke skal bruke dem en stund.
- Hold fingre og hår unna ved bruk av bilen/helikopteret.
- Sendingen kan bli forstyrret av svake batterier eller andre elektroniske sendere.
- Helikopteret kan brukes utendørs for best mulig sending.
- Kjør på et plan, rent underlag.
- Rengjør batteriholderen regelmessig.

Stell og vedlikehold

Tørk av, ved behov, med en myk, lett fuktet klut. Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller sterke løsemidler.

Feilsøking

Problem	Årsak	Løsning
Bilen/helikopteret vil ikke bevege seg.	1. Senderen er ikke vendt mot bilen/helikopteret. 2. Batteriet er utbrukt/utladet. 3. For stor avstand mellom bil/helikopter og sender. 4. Forstyrrelser mellom bil/helikopter og sender.	1. Vend senderen rett mot bilen/helikopteret. 2. Lad opp eller skift batteri. 3. Gå nærmere (maks 5 m avstand). 4. Flytt deg og bilen/helikopteret til et område uten støy.
Ukontrollerbar kjøring.	1. Smuss på dekkene. 2. Vanskelig underlag, som f.eks. vegg-til-vegg teppe, annet ujevnt underlag.	1. Fjern smusset. 2. Kjør på et jevnere og plant underlag.
Ufrivillige bevegelser.	1. Svake batterier. 2. Eksponert for sterkt sollys. 3. Andre enheter forstyrrer frekvensen.	1. Lade opp eller skifte batterier. 2. Kjør i et område hvor det ikke er så mye direkte sollys. 3. Ikke kjør i områder hvor det er andre forstyrrende enheter.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagnar miljøet.



Spesifikasjoner

Batterier sender 6 × AA/LR6-batterier (selges separat)

Batteri bil 3 × AAA/LR03-batterier (selges separat)

Radio-ohjattava auto ja helikopteri

Tuotenro 31-9092 Malli TR512026

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

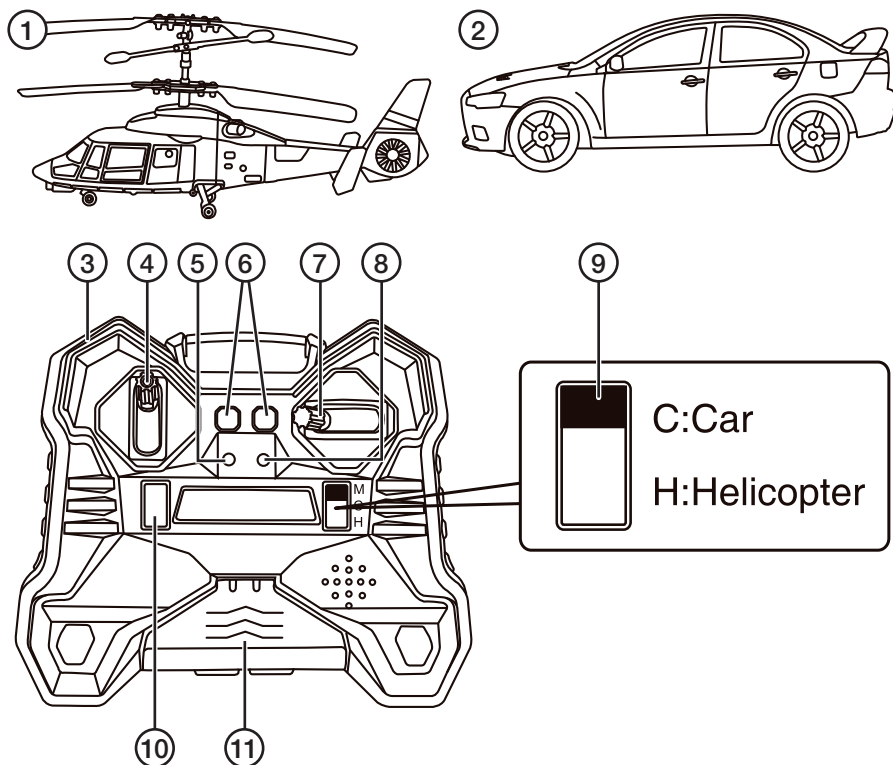
Turvallisuus

- Noudata varovaisuutta käyttäessäsi laitetta. Iskut ja kolhut saattavat vahingoittaa laitetta.
- Noudata varovaisuutta, jos käytät laitetta tuulettimien, ilmastointilaitteiden ym. läheisyydessä.
- Laitetta saavat käyttää vain yli 6-vuotiaat.
- Älä muuta laitetta. Se voi vaikuttaa turvallisuuteen.
- Pidä kädet, hiukset, korut, vaatteet ym. poissa laitteesta käytön aikana.
- Sammuta lähetin, auto ja helikopteri, kun niitä ei käytetä.
- Käytä laitetta sellaisessa paikassa, jossa voit nähdä sen hyvin.
- Vaihda lähettimen paristot heti kun ne heikkenevät.
- Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja yhdessä. Älä käytä akkuparistoja ja tavallisia paristoja yhdessä.
- Älä altista laitetta kosteudelle tai nesteille.
- Älä lataa ei-ladattavia paristoja.
- Akut tulee irrottaa laitteesta latauksen ajaksi.
- Akkuja saa ladata ainoastaan aikuisen läsnäollessa.
- Älä sekoita vanhoja ja uusia äläkä erityyppisiä paristoja keskenään.
- Varmista, että paristot tulevat oikein päin.
- Älä jätä tyhjiä paristoja laitteeseen.
- Älä oikosulje paristoliitännöitä.



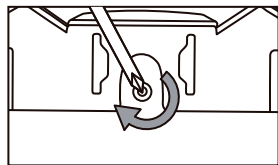
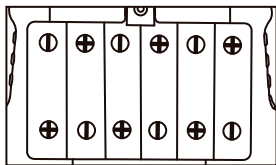
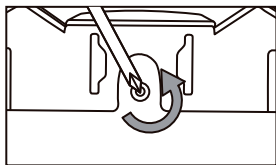
Varoitus! Yli 3-vuotiaille. Sisältää pieniä osia. Tukehtumisvaara.

Tuotekuvaus



1. Helikopteri
2. Auto
3. Peruutus (auton erikoispainike)
4. Ohjausvipu
5. Virran merkkivalo
6. Vasen/oikea [L] ja [R] (helikopterin erikoispainike)
7. Pyöriminen
8. Latauksen merkkivalo
9. Valitse auto tai helikopteri: C = auto, H = helikopteri
10. [ON/OFF] Virtakytkin
11. Tila latauskaapelille

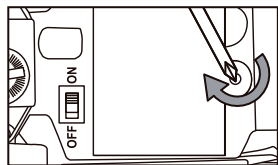
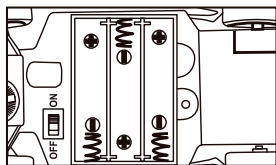
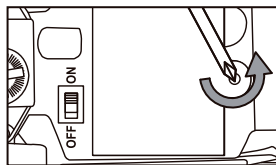
Paristojen asennus lähettimeen



Varmista, että lähettimen virtakytkin on asennossa **OFF**.

1. Ruuvaa ruuvi irti ja irrota paristolokeron kansi.
2. Aseta lokeroon kuusi AA/LR6-paristoa. Huomioi paristolokeron napaisuusmerkinnät.
3. Aseta kansi takaisin paikalleen ja ruuvaa ruuvi kiinni.

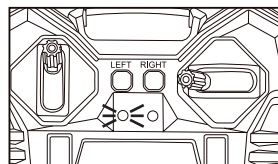
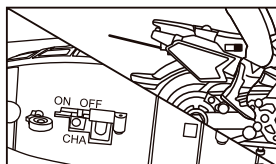
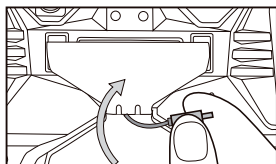
Paristojen asennus autoon



Varmista, että auton virtakytkin on asennossa **OFF**.

1. Avaa ruuvi ruuvitaltalla ja irrota paristolokeron kansi.
2. Aseta lokeroon kolme AAA/LR03-paristoa. Huomioi paristolokeron napaisuusmerkinnät.
3. Aseta kansi takaisin paikalleen ja ruuvaa ruuvi kiinni.

Helikopterin lataaminen

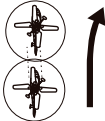
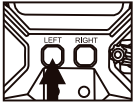
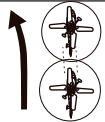
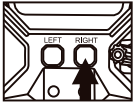
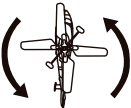
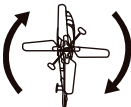


1. Irrota kansi ja vedä latauskaapeli ulos.
2. Aseta helikopterin virtakytkin asentoon **OFF**. Aseta latauskaapeli helikopterin latausliitäntään.
3. Aseta lähettimen virtakytkin asentoon **ON**. Vihreä LED-merkkivalo vilkkuu latauksen aikana ja palaa vilkkumatta, kun lataus on valmis. Irrota latauskaapeli, kun lataus on valmis.

Käyttö

1. Käynnistä auto/helikopteri ja lähetin asettamalla virtakytkimet asentoon **ON**.
2. Lähettimen ON/OFF-valo vilkkuu punaisena. Vie ohjausvipua (4) eteenpäin ja päästä vipu, mikä saa vilkkuvan punaisen valon palamaan vilkkumatta.

Helikopteri

Lentäminen ylös	Työnnä ohjausvipua (4) ylöspäin.		
Lentäminen alas	Työnnä ohjausvipua (4) alaspäin.		
Säätö vasemmalle	Jos helikopteri pyörii myötäpäivään, säädä painamalla [L] (6).		
Säätö oikealle	Jos helikopteri pyörii vastapäivään, säädä painamalla [R] (6).		
Kääntyminen vasemmalle	Paina säädintä (7) vasemmalle.		
Kääntyminen oikealle	Paina säädintä (7) oikealle.		

Auto

Ajaminen eteenpäin	Paina ohjausvipua (4) ylöspäin		
Peruuttaminen	Paina ohjausvipua (4) ja auton erikoispainiketta (3) alaspäin.		
Kääntyminen vasemmalle	Paina säädintä (7) vasemmalle.		
Kääntyminen oikealle	Paina säädintä (7) oikealle.		

Vinkkejä!

- Älä aja nurmikolla, hiekalla, kokolattiamatolla tai vedessä.
- Älä aja kovalla tuulella tai sateessa.
- Älä altista autoa/helikopteria voimakkaille iskuille.
- Sammuta lähetin ja auto/helikopteri, kun et käytä niitä.
- Poista paristot lähettimestä ja autosta, jos ne ovat pitkään käyttämättä.
- Varo, etteivät sormet tai hiukset joudu autoon/helikopteriin käytön aikana.
- Heikot paristot tai muut lähettimet saattavat häiritä lähettimen toimintaa.
- Helikopteri toimii parhaiten ulkona.
- Aja autolla tasaisella ja puhtaalla pinnalla.
- Puhdista paristolokero säännöllisesti.

Huolto ja ylläpito

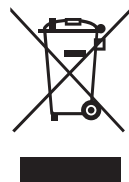
Pyyhi laite tarvittaessa pehmeällä, kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä liuotusaineita tai hankaavia puhdistusaineita.

Vianhakutaulukko

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Auto/helikopteri ei liiku.	1. Lähetintä ei ole suunnattu autoa/helikopteria kohti. 2. Paristot ovat loppu. 3. Lähetin on liian kaukana autosta/helikopterista. 4. Lähettimen ja auton/helikopterin välillä on häiriötä.	1. Suuntaa lähetin suoraan autoa/helikopteria kohti. 2. Vaihda paristot. 3. Siirry lähemmäs (etäisyys korkeintaan 5 m). 4. Siirry itse ja siirrä auto/helikopteri häiriöttömälle alueelle.
Hallitsematon ajo.	1. Renkaissa on likaa. 2. Huono alusta, kuten kokolattiamatto tai epätasainen pinta.	1. Poista lika. 2. Aja tasaisella pinnalla.
Tahattomat liikkeet.	1. Heikot paristot. 2. Altistus voimakkaalle auringonvalolle. 3. Muut laitteet häiritsevät taajuutta.	1. Vaihda paristot. 2. Aja paikassa, johon aurinko ei paista niin voimakkaasti. 3. Aja paikassa, jossa ei ole muita häiritseviä laitteita.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Lähettimen paristot 6 kpl AA/LR6 (myydään erikseen)

Auton paristot 3 kpl AAA/LR03 (myydään erikseen)

Ferngesteuertes Auto und Hubschrauber

Art.Nr. 31-9092 Modell TR512026

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

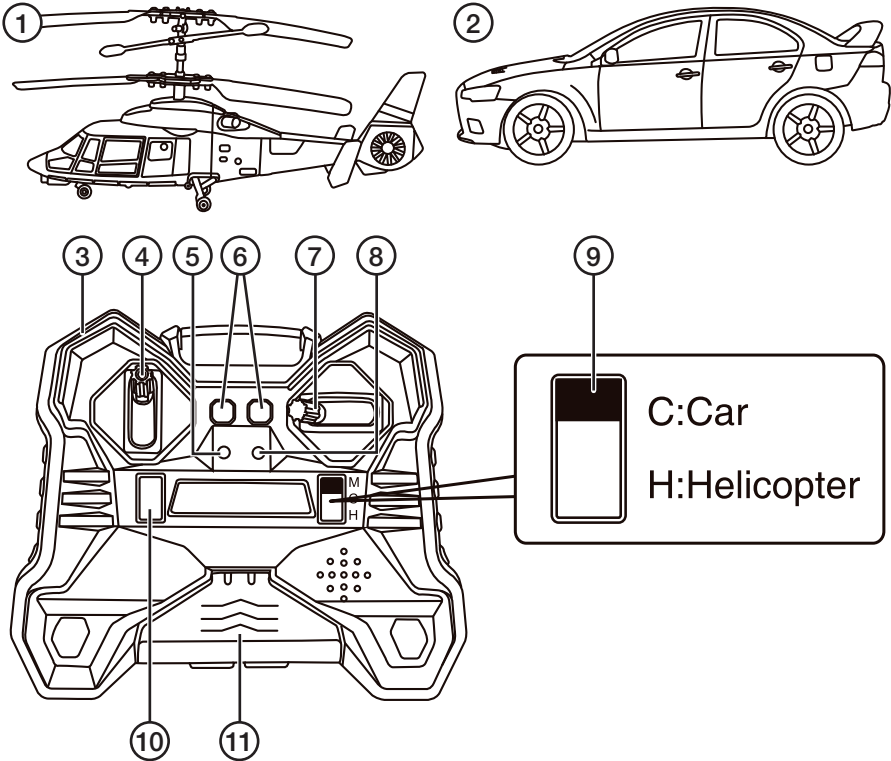
Sicherheitshinweise

- Bei der Bedienung des Produkts vorsichtig sein. Schläge und Stöße können es beschädigen.
- Bei der Benutzung in der Nähe von Geräten wie Klimaanlage, Ventilator etc. vorsichtig sein.
- Das Produkt darf nur von Personen ab 6 Jahren angewendet werden.
- Das Produkt niemals verändern. Dies kann die Sicherheit beeinträchtigen.
- Beim Betrieb Hände, Haare, Halsbänder, Kleidung usw. vom Produkt fernhalten.
- Die Fernsteuerung, das Auto und den Hubschrauber bei Nichtbenutzung abschalten.
- Das Produkt nur dort benutzen, wo es leicht zu überwachen ist.
- Schwache Batterien in der Fernsteuerung unmittelbar austauschen.
- Niemals benutzte mit unbenutzten Batterien kombinieren. Niemals Akkus mit nicht aufladbaren Batterien kombinieren.
- Das Produkt vor Feuchte und Nässe schützen.
- Niemals nicht aufladbare Batterien laden.
- Akkus zum Aufladen aus dem Produkt nehmen.
- Akkus dürfen nur unter Beaufsichtigung eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Niemals benutzte mit unbenutzten Batterien oder verschiedene Batterie-/Akkusorten miteinander kombinieren.
- Sicherstellen, dass die Batterien mit der richtigen Polarität eingesetzt werden.
- Entladene Batterien nicht im Gerät belassen.
- Die Batteriepole nicht kurzschließen.



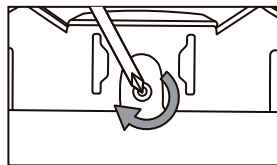
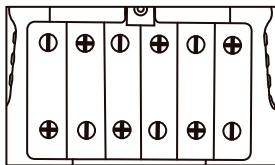
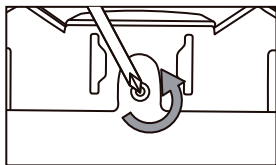
Warnung! Ab 3 Jahren. Enthält Kleinteile.
Erstickungsgefahr.

Produktbeschreibung



1. Hubschrauber
2. Auto
3. Die Fahrtrichtung rückwärts auswählen (Spezialtaste für das Auto)
4. Steuerknüppel
5. Status-LED
6. Links/rechts [L] und [R] (Spezialtaste für den Hubschrauber)
7. Rotieren
8. Ladeanzeige
9. Auto und Hubschrauber auswählen: C = Auto, H = Hubschrauber
10. [ON/OFF] Ein/Aus
11. Ladekabelaufbewahrung

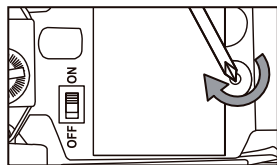
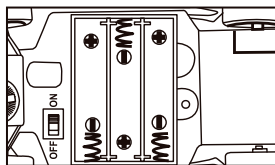
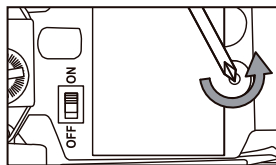
Die Batterien in die Fernsteuerung setzen



Sicherstellen, dass der Ein-/Ausschalter der Fernsteuerung auf **OFF** steht.

1. Die Schraube herausdrehen und die Abdeckung entfernen.
2. 6 x AA/LR6-Batterien einlegen. Dabei die Markierungen beachten.
3. Die Abdeckung wieder anbringen und festschrauben.

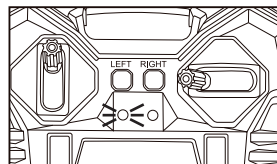
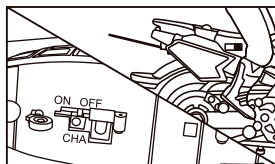
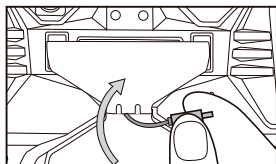
Die Batterien in das Auto setzen



Sicherstellen, dass der Ein-/Ausschalter des Autos auf **OFF** steht.

1. Die Schraube mit einem Schraubendreher herausdrehen und die Batterieabdeckung abnehmen.
2. 3 x AAA/LR03-Batterien einlegen. Dabei die Markierungen beachten.
3. Die Abdeckung wieder anbringen und festschrauben.

Den Hubschrauber aufladen

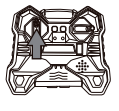
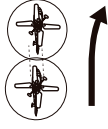
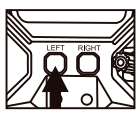
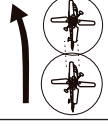
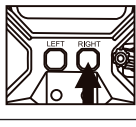
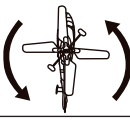
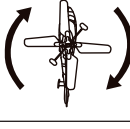


1. Den Deckel abnehmen und das Ladekabel herausziehen.
2. Den Ein-/Ausschalter des Hubschraubers auf **OFF** stellen. Das Ladekabel in die Ladebuchse des Hubschraubers stecken.
3. Den Ein-/Ausschalter der Fernsteuerung auf **ON** stellen. Die grüne LED-Ladeanzeige blinkt während des Ladevorgangs und leuchtet konstant wenn der Akku vollständig geladen ist. Nach dem Aufladen das Ladekabel abnehmen.

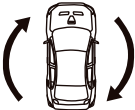
Benutzung

1. Um das Auto bzw. den Hubschrauber und die Fernsteuerung zu starten, den Ein-/Ausschalter am jeweiligen Gerät auf **ON** setzen.
2. Das ON/OFF-Lämpchen an der Fernsteuerung blinkt rot. Den Steuerknüppel (4) nach vorne führen und dann loslassen, wodurch das blinkende Lämpchen konstant rot zu leuchten beginnt.

Der Hubschrauber

Nach oben fliegen	Den Steuerknüppel (4) nach oben schieben		
Nach unten fliegen	Den Steuerknüppel (4) nach unten schieben		
Feinabstimmung links	Wenn sich der Hubschrauber mit dem Uhrzeigersinn dreht, [L] (6) drücken, um dies anzupassen		
Feinabstimmung rechts	Wenn sich der Hubschrauber gegen den Uhrzeigersinn dreht, [R] (6) drücken, um dies anzupassen		
Nach links steuern	Den Regler (7) für links drücken, um dorthin zu fliegen		
Nach rechts steuern	Den Regler (7) für rechts drücken, um dorthin zu fliegen		

Das Auto

Vorwärts fahren	Den Steuerknüppel (4) nach oben drücken		
Rückwärts fahren	Den Steuerknüppel (4) und die Spezialtaste für das Auto eindrücken		
Nach links steuern	Den Regler (7) für links drücken, um dorthin zu fahren		
Nach rechts steuern	Den Regler (7) für rechts drücken, um dorthin zu fahren		

Hinweis:

- Nicht auf Gras, Sand, Teppichböden oder im Wasser fahren.
- Nicht bei kräftigem Wind oder Regen fahren.
- Das Auto/den Hubschrauber vor starken Stößen schützen.
- Bei Nichtbenutzung die Fernsteuerung und das Auto/den Hubschrauber ausschalten.
- Bei längerer Nichtbenutzung die Batterien aus der Fernsteuerung und dem Auto entnehmen.
- Während der Benutzung des Hubschraubers Finger und Haare fernhalten.
- Die Sendesignale können von schwachen Batterien oder anderen elektronischen Sendern gestört werden.
- Den besten Empfang hat der Hubschrauber im Freien.
- Das Auto auf einer ebenen und sauberen Unterlage benutzen.
- Das Batteriefach regelmäßig reinigen.

Pflege und Wartung

Bei Bedarf das Gerät mit einem weichen, leicht befeuchteten Tuch sauber machen. Niemals Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel benutzen.

Fehlersuche

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät bewegt sich nicht.	1. Die Fernsteuerung ist nicht auf das Gerät gerichtet. 2. Die Batterie/der Akku ist leer. 3. Die Fernsteuerung ist zu weit vom Gerät entfernt. 4. Es gibt Störungen zwischen Fernsteuerung und Gerät.	1. Die Fernsteuerung direkt auf das Gerät richten. 2. Die Batterie austauschen bzw. den Akku laden. 3. Näher herangehen (max. 5 m Abstand). 4. Das Gerät an einer ungestörten Stelle erneut testen.
Das Gerät lässt sich nicht kontrolliert steuern.	1. Die Reifen sind verschmutzt. 2. Falsche Unterlage, z. B. Teppichboden, oder eine unebene Unterlage.	1. Den Schmutz entfernen. 2. Auf einer ebenen und geraden Unterlage benutzen.
Unfreiwillige Bewegungen.	1. Schwache Batterien/ schwacher Akku. 2. Zu starke Sonneneinstrahlung. 3. Andere Geräte stören die Frequenz.	1. Die Batterie austauschen bzw. den Akku laden. 2. Das Gerät in einem Bereich mit weniger Sonnenlicht benutzen. 3. Nur dort benutzen, wo keine anderen Geräte stören können.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Batterie Fernsteuerung 6 × AA/LR6-Batterien (separat erhältlich)

Batterie Auto 3 × AAA/LR03-Batterien (separat erhältlich)

Sverige

Kundtjänst tel: 0247/445 00
 fax: 0247/445 09
 e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00
 faks: 23 21 40 80
 e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222
 sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A, 00240 HELSINKI

Great Britain

Customer Service contact number: 020 8247 9300
 e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet www.clasohlson.co.uk

Postal 10 – 13 Market Place
 Kingston Upon Thames
 Surrey
 KT1 1JZ

Deutschland

Kundenservice Unsere Homepage www.clasohlson.de besuchen und
 auf Kundenservice klicken.

clas ohlson